Организация Объединенных Наций A/C.1/70/L.30

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Первый комитет
Пункт 99 повестки дня
Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

Франция: проект резолюции

Тридцать пятая годовщина Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 M от 11 декабря 1979 года, в которой она просила Генерального секретаря создать Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, и свою резолюцию 39/148 H от 17 декабря 1984 года, в которой она утвердила статут Института,

ссылаясь также на свои резолюции 45/62 G от 4 декабря 1990 года, 55/35 A от 20 ноября 2000 года, 60/89 от 8 декабря 2005 года и 65/87 от 8 декабря 2010 года о десятой, двадцатой, двадцать пятой и тридцатой годовщинах Института,

принимая во внимание, что международному сообществу по-прежнему необходим доступ к независимым и углубленным исследованиям, касающимся вопросов безопасности и перспектив разоружения и нераспространения,

подчеркивая особенно полезный вклад Института в осмысление и анализ проблем международной безопасности в нынешнем контексте,

признавая, что благодаря своим научным исследованиям, семинарам, сетевым объединениям, информационно-просветительной деятельности и публикациям Институт может содействовать ведущимся переговорам по разоружению и усилиям по обеспечению большей международной безопасности при постепенно снижающемся уровне вооружений, а также способствовать просвещению в этой области,

вновь выражая озабоченность по поводу неустойчивого финансирования расходов на оперативную деятельность Института,

Просьба отправить на вторичную переработку

признавая, что надежное решение сложных проблем Института и обеспечение его эффективного управления будут иметь существенно важное значение для того, чтобы Институт, являющийся самостоятельным учреждением в рамках Организации Объединенных Наций, мог продолжать выполнять свой мандат, оправдывая надежды государств-членов и способствуя прогрессу в усилиях, связанных с разоружением,

отмечая, что до сих пор не выполнены рекомендации Консультативного совета по вопросам разоружения, и особо отмечая замечания и рекомендации Совета, содержащиеся в последнем по времени докладе Генерального секретаря о работе Совета[1],

выражая поддержку Институту в его усилиях по обеспечению полного выполнения требований «Умоджи» и Международных стандартов учета в государственном секторе,

1. *приветствует* тридцать пятую годовщину создания Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

2. *признает* важность, актуальность и высокое качество работы Института;

3. *вновь подтверждает свою убежденность* в том, что Институт должен продолжать проводить независимые исследования по проблемам, касающимся разоружения и безопасности, и заниматься специализированными исследованиями, требующими высокой степени компетентности;

4. *особо отмечает* важность Института как независимого, самостоятельного учреждения, которое благодаря его научным исследованиям и аналитической и другой работе способствует прогрессу в области разоружения и в конечном счете построению более безопасного мира;

5. *подчеркивает* вклад в образование по вопросам разоружения и нераспространения во всех регионах мира, который вносит и должен продолжать вносить Институт;

6. *призывает* все государства-члены продолжать вносить финансовые взносы для Института и настоятельно рекомендует им не обусловливать эти взносы, что способствовало бы его устойчивому функционированию и качеству его работы в долгосрочной перспективе;

7. *приветствует* создание в январе 2015 года оборотного фонда («Стабилизационный фонд») и рекомендует государствам-членам вносить средства в этот фонд;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Институту административную и иную поддержку;

9. *просит также* Генерального секретаря в качестве исключительной, разовой меры, призванной обеспечить надежное будущее Института, и без создания прецедента представить в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов бюджетное предложение, учитывающее дополнительные ресурсы, в свете рекомендаций, содержащихся в последнем по

[1] A/70/186.

времени докладе Генерального секретаря о работе Консультативного совета по вопросам разоружения[1];

10. *просит далее* Генерального секретаря поручить независимой третьей стороне провести оценку в целях подготовки доклада о будущих организационных, финансовых, административных и оперативных аспектах деятельности Института, в котором были бы определены устойчивая и надежная структура финансирования и модель функционирования, требуемые для обеспечения выполнения Институтом его мандата и достижения им своих целей после завершения двухгодичного периода 2018–2019 годов, и представить доклад по этому вопросу — с учетом вышеупомянутой оценки — Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии.